

597589-2026 - Mededinging

Duitsland – Generatoraggregaten met motoren met compressieontsteking – Anschaffung einer mobilen Netzersatzanlage 630 kVA

OJ S 167/2026 31/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Stadt Cloppenburg

E-mail: thobe@cloppenburg.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Anschaffung einer mobilen Netzersatzanlage 630 kVA

Beschrijving: Die Stadt Cloppenburg, Regiebetrieb Kläranlage, beabsichtigt die Beschaffung einer mobilen Netzersatzanlage mit einer elektrischen Dauerleistung von mindestens 630 kVA im PRP-Betrieb nach ISO 8528. Die Gesamtanlage ist vollständig montiert auf einem straßenzugelassenen Tandemfahrgestell zu liefern und für den temporären netzunabhängigen Betrieb sowie für den Insel- und Netzparallelbetrieb einschließlich automatischer Rücksynchronisierung auszulegen. Zum Auftrag gehören die betriebsfertige Bereitstellung, Prüfungen, Zulassungsunterlagen, Dokumentation, Transport, Einweisung und sämtliche zur sicheren Funktion erforderlichen Nebenleistungen.

Identificatiecode van de procedure: 0bce684e-4d33-4f01-997b-fd93e2c8f561

Interne identificatiecode: S-CLP-2026-0063

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31121100 Generatoraggregaten met motoren met compressieontsteking

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Biberstraße 20

Stad: Cloppenburg

Postcode: 49661

Onderverdeling land (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Bieterfragen und sonstige Nachrichten sind ausschließlich über die Vergabepattform einzureichen. Die elektronische Übermittlung ist jederzeit möglich. Die Bearbeitung durch die Vergabestelle erfolgt an den regulären Arbeitstagen der Stadt

Cloppenburg während der üblichen Dienstzeiten; an Samstagen, Sonntagen und gesetzlichen Feritagen erfolgt grundsätzlich keine bearbeitung. Bieterfragen sind rechtzeitig einzureichen, dass eine beantwortung innerhalb der vergaberechtlichen Fristen möglich ist.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk, Uniform Europees

Aanbestedingsdocument (UEA)

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Anschaffung einer mobilen Netzersatzanlage 630 kVA

Beschrijving: Das Vergabeverfahren wird als offenes Verfahren nach VgV durchgeführt. Jedes interessierte Unternehmen kann ein Angebot abgeben. Die Angebotsabgabe und die Kommunikation erfolgen ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform.

Verhandlungen über Angebote oder Preise finden nicht statt. Nur Angebote, die sämtliche Mindestanforderungen erfüllen, werden in die Zuschlagswertung einbezogen. Die Wertung erfolgt anhand der veröffentlichten Zuschlagskriterien, der Bewertungsmatrix und der verbindlichen Angaben im Technischen Angebotsheft. Lieferung einer vollständig funktionsfähigen, betriebsbereiten, geprüften und straßenzugelassenen mobilen Netzersatzanlage mit mindestens 630 kVA elektrischer Dauerleistung im PRP-Betrieb, 400 /230 V, 50 Hz und cos phi 0,8. Die Anlage umfasst insbesondere einen flüssigkeitsgekühlten Dieselmotor der EU-Abgasstufe Stage V mit mindestens 500 kW mechanischer Leistung, einen bürstenlosen Synchrongenerator, eine wetter- und schallgedämmte Haube, ein straßenzugelassenes Tandemfahrgestell, eine Steuerung für automatischen Netzersatz-, Insel- und Netzparallelbetrieb mit automatischer Rücksynchronisierung, eine Leitungstrommelanlage mit Kabelsystemen, Erdungs- und Potenzialausgleichseinrichtungen, automatische Kraftstoffnachfüllung, Beleuchtung und Zubehör. Der integrierte Dieseltank muss ein geometrisches Volumen von mindestens 990 l und eine Betriebsdauer von mindestens zehn Stunden bei 75 % der PRP-Nennleistung ermöglichen. Der Schalldruckpegel darf 68 dB(A) in 7 m Abstand bei 75 % PRP-Nennleistung nicht überschreiten. Zum Leistungsumfang gehören außerdem Kraft- und Betriebsstoffe zur Übergabe, Transport, Werksfunktions- und Lasttest, Inbetriebnahmeunterstützung, förmliche Abnahme, vollständige deutschsprachige Dokumentation und Einweisung des Betriebspersonals.

Interne identificatiecode: LOT-0000

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31121100 Generatoraggregaten met motoren met compressieontsteking

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Biberstraße 20

Stad: Cloppenburg

Postcode: 49661

Onderverdeling land (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Duitsland

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Biberstraße 20

Stad: Cloppenburg

Postcode: 49661

Onderverdeling land (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 24 Maanden

5.1.6. Algemene informatie

Vorbehouden deelname:

Deelname is niet vorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Criterium: Referenties voor gespecificeerde leveringen

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis von mindestens zwei vergleichbaren

Referenzen über die Lieferung und Inbetriebnahme von Netzersatz- bzw.

Stromerzeugungsanlagen vergleichbarer technischer Komplexität und Leistungsklasse innerhalb der letzten zwei Jahre

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Technische Qualität

Beschrijving: Bewertung der technischen Leistungsmerkmale und Funktionen gemäß Bewertungsmatrix.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Service

Beschrijving: Bewertung von reaktionszeit, Ersatzteilverfügbarkeit sowie Wartungs- und Servicekonzept gemäß Bewertungsmatrix.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 10

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Projektabwicklung

Beschrijving: Bewertung von Liefer- und Inbetriebnahmeplanung, Koordination, Einweisung und Dokumentation gemäß Bewertungsmatrix.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 10

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Bewertung des wertbaren Nettoangebotspreises gemäß Bewertungsmatrix. Der niedrigste wertbare Nettoangebotspreis erhält 40 Punkte; die übrigen Angebote werden proportional gemäß Bewertungsmatrix bewertet.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0063>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0063>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CLP-2026-0063>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 17/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 49 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Die Nachforderungen von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist grundsätzlich nicht ausgeschlossen. Leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitskriterien betreffen, werden gemäß §56 Abs. 3 VgV nicht nachgefordert.

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 17/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Stadt Cloppenburg, Sevelter Straße 8, 49661 Cloppenburg

Aanvullende informatie: Elektronische Angebotsöffnung. Bieter sind bei der Öffnung nicht zugelassen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: 50% Vorauszahlung ausschließlich gegen Vorauszahlungsbürgschaft in Höhe von 100% des Vorauszahlungsbetrages; 50% Schlusszahlung nach vollständiger vertragsgemäßer Lieferung, erfolgreicher förmlicher Abnahme, vollständiger Dokumentation und Einweisung. Eine Vertragserfüllungssicherheit wird nicht verlangt. Im Übrigen gelten die Vergabe- und Vertragsunterlagen.

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Niedersachsen beim

Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informatie over de termijnen voor beroep: Es gelten die Regelungen des §160 GWB

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Stadt

Cloppenburg

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Stadt Cloppenburg

8. Organisaties

8.1. ORG-7001

Officiële naam: Stadt Cloppenburg

Registratienummer: keine

Postadres: Sevelter Str. 8

Stad: Cloppenburg

Postcode: 49661

Onderverdeling land (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Duitsland

Contactpunt: Vergabestelle

E-mail: thobe@cloppenburg.de

Telefoon: +49 4471185212

Fax: +49 4471185101

Internetadres: www.cloppenburg.de

Kopersprofiel: <https://www.cloppenburg.de/verwaltung-politik/aktuelles/ausschreibungen>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-7004

Officiële naam: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Registratienummer: 04131153308

Postadres: Auf der Hude 2

Stad: Lüneburg

Postcode: 21339

Onderverdeling land (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefoon: 04131153306

Fax: 04131152943

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-7005

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

c663a06f-e37a-4590-946c-d8c0d229a87d-01

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie nu beschikbaar

Beschrijving

:

Version 4 ist zu verwenden, es erfolgt die Erweiterung des Bieterfragenkataloges, ich bitte um Kenntnisnahme.

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 56d16977-a370-44d4-bee8-0df9a6c534da - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 27/08/2026 14:47:09 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 597589-2026

Nummer uitgave PB S: 167/2026

Datum van bekendmaking: 31/08/2026